



Navodila za uporabo

Originalna navodila

FANG 24T

FANG 26T

FANG 28T



Podatki o podjetju:
www.vipercleaning.eu info-eu@vipercleaning.com

81086E (1) – 2012-04-10



KAZALO

UVOD	4
NAMEN IN VSEBINA NAVODIL ZA UPORABO	4
CILJ	4
KAKO HRANITI NAVODILA ZA UPORABO	4
IZJAVA O SKLADNOSTI	4
IDENTIFIKACIJSKI PODATKI	4
DRUGI PRIPADAJOČI PRIROČNIKI	4
REZERVNI DELI IN VZDRŽEVANJE	4
SPREMEMBE IN IZBOLJŠAVE	4
NAMEN IN PREDVIDENA UPORABA	4
POMEN IZRAZOV	5
RAZPAKIRANJE OB DOBAVI	5
VARNOST	5
SIMBOLI	5
SPLOŠNA NAVODILA	5
OPIS NAPRAVE	9
SESTAVNI DELI STROJA	9
PRIBOR/DODATNA OPREMA	10
VEZALNE SCHEME (FANG 24T-EU/ 26T-EU / 28T-EU)	11
UPORABA	12
PRED ZAGONOM STROJA	12
MED UPRAVLJANJEM STROJA	15
VZDRŽEVANJE	17
DNEVNO VZDRŽEVANJE	17
TEDENSKO VZDRŽEVANJE	17
MESEČNO VZDRŽEVANJE	17
PREGLED IN ZAMENJAVA BRISALNIH GUMIC SESALNE GLAVE	18
ČIŠČENJE ŠČETK/FILCEV	18
ČIŠČENJE ŠČETK/FILCEV	18
ČIŠČENJE FILTRA MOTORJA SESALNEGA SISTEMA	18
ČIŠČENJE FILTRA RAZTOPINE/ČISTE VODE	18
ODPRAVLJANJE NAPAK	19
SKLADIŠČENJE	20
RECIKLIRANJE ČISTILNEGA STROJA	20

UVOD



OPOMBA

Številke v oklepajih se nanašajo na dele stroja, ki so prikazani v poglavju Opis stroja.

NAMEN IN VSEBINA PRIROČNIKA

S tem priročnikom želimo seznaniti upravljavca čistilnega stroja z vsemi informacijami za pravilno, varno in samostojno uporabo stroja. Vsebuje tehnične podatke, podatke o varnosti, delovanju, skladiščenju, vzdrževanju, rezervnih delih in neškodljivem odstranjevanju. Pred izvedbo kakršnegakoli postopka na stroju, morajo upravljavci in usposobljeni tehniki skrbno prebrati ta priročnik. Posvetujte se s podjetjem Viper v primeru nejasnosti in za dodatne informacije.

CILJ

Ta priročnik je namenjen upravljavcem stroja in serviserjem, ki so usposobljeni za vzdrževanje tovrstnih strojev.

Upravljalci ne smejo izvajati postopkov, ki jih lahko izvajajo samo usposobljeni tehniki. Podjetje Viper ne odgovarja zaradi neupoštevanja te prepovedi.

KAKO HRANITI PRIROČNIK

Priročnik hranite v bližini stroja v ustreznem zaščitnem ovoju, proč od tekočin in drugih snovi, ki bi ga lahko poškodovale.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Stroju je priložena Izjava o skladnosti, ki potrjuje, da je stroj skladen z veljavnimi predpisi.



OPOMBA

Dokumentaciji o stroju sta priložena dva izvirnika Izjave o skladnosti. CE - Izjava o skladnosti je natisnjena v Kratkih navodilih.

IDENTIFIKACIJSKI PODATKI

Model in serijska številka stroja sta navedena na napisni plošči.

Ta dva podatka sta pomembna pri naročanju rezervnih delov. Identifikacijske podatke stroja vpišite v spodnjo tabelo.

Model stroja
Serijska številka stroja

DRUGI PRIPADAJOČI PRIROČNIKI

- Priročnik za servisiranje (na vpogled v pooblaščenih servisih Viper)
- Seznam rezervnih delov (glejte www.vipercleaning.eu)

REZERVNI DELI IN VZDRŽEVANJE

Vse potrebne delovne, vzdrževalne in servisne postopke mora izvajati ustrezno usposobljeno osebje ali pooblaščen servis za izdelke Viper. Uporabljajte izključno originalne rezervne dele in pribor. Za pribor in rezervne dele se povežite s pooblaščenim servisom za izdelke Viper, pri tem navedite model in serijsko številko stroja.

SPREMEMBE IN IZBOLJŠAVE

Viper lahko neprestano izboljšuje svoje izdelke in si pridržuje pravico do sprememb in izboljšav, pri čemer ni dolžan spremeniti in izboljšati do tistega trenutka prodanih izdelkov.

Vsako spremembo in/ali dodatni pribor mora Viper odobriti in izvesti.

NAMEN IN PREDVIDENA UPORABA

Vsi avtomatski čistilni stroji so namenjeni izključno za mokro čiščenje vodoodpornih talnih oblog v notranjosti zgradb. Avtomatskih čistilnih strojev ni možno uporabljati za čiščenje preprog.

Naprava je primerna za pridobitno dejavnost, na primer v hotelih, šolah, bolnišnicah, tovarnah, trgovinah, pisarnah in najemniških zgradbah.

Vsaka druga uporaba je nenamenska. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe zaradi nenamenske uporabe. Tveganje take uporabe nosi uporabnik sam.

Namenska uporaba obsega tudi upravljanje, vzdrževanje in servisiranje po predpisih proizvajalca.

Če uporabnik sam izvede spremembe na avtomatskih strojih, je odgovornost proizvajalca za kakršnokoli posledično škodo izključena. Pred uporabo stroja je potrebno preveriti primernost talnih oblog za tovrstni način čiščenja!

Pri točkovno elastičnih talnih oblogah, na primer v telovadnicah, upoštevajte dovoljen točkovni površinski tlak.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe stroja in čiščene talne obloge, ki so nastale zaradi uporabe napačnih ščetk ali čistilnih sredstev.

POMEN IZRAZOV

Naprej, nazaj, spredaj, zadaj, levo ali desno in zgoraj se razumejo iz vidika upravljavca, ki se nahaja v delovnem položaju za strojem.

RAZPAKIRANJE OB DOBAVI

Pri razpakiranju stroja natančno upoštevajte navodila na embalaži.

Ob prevzemu stroja preverite, da stroj in embalaža nista bila poškodovana med transportom. V primeru vidnih poškodb shranite embalažo in zahtevajte pregled s strani prevoznika, ki je stroj dostavil. Prevoznika nemudoma obvestite in vložite zahtevek za odškodnino.

Preglejte vsebino paketa in se prepričajte, da vsebuje naslednje elemente: - -

- stroj
- sesalno glavo
- pogonski disk za ščetke (in pogonski disk za filce)

VARNOST

Naslednji znaki označujejo morebitne nevarne situacije. Ta navodila vedno skrbno preberite in izvedite vse potrebne ukrepe za zaščito ljudi in premoženja.

Sodelovanje upravljavca je bistvenega pomena za preprečevanje poškodb. Program za preprečevanje nesreč je učinkovit samo ob sodelovanju osebe, ki je pooblaščen za upravljanje s strojem. Večina nesreč v proizvodnji, med rokovanjem ali premikanjem, se zgodi zaradi neupoštevanja temeljnih pravil za varno delo. Skrben in previden upravljavec je najboljšje varovalo pred nesrečami in bistvenega pomena za uspešno izvajanje kakršnihkoli preventivnih programov.

SIMBOLI

	NEVARNOST! Nevarnost, ki lahko neposredno povzroči resne ali nepopravljive poškodbe ali celo smrt.
	OPOZORILO! Nevarnost, ki lahko povzroči resne poškodbe ali celo smrt.
	PREVIDNO! Nevarnost, ki lahko povzroči manjše poškodbe oseb ali stvari.
	OPOMBA Opomba, ki se nanaša na pomembne ali koristne funkcije.

SPLOŠNA NAVODILA

V nadaljevanju so navedena določena opozorila in opomini o možnih poškodbah ljudi in stvari.

Napravo(e)

- lahko uporabljajo izključno osebe, ki so bile poučene o pravilni uporabi in so izrecno pooblaščen za delo z njo;
- je možno upravljati le pod nadzorom;
- ne smejo uporabljati otroci.

Delovno mesto upravljavca je za čistilnim strojem.

Ne izvajajte nevarnih delovnih postopkov.

Čistilni stroj vedno držite z obema rokama na ročaju.

Ko se stroj preneha premikati, takoj izklopite enoto s ščetkami, da ne poškodujete talne obloge.

Napravo izklopite in v naslednjih primerih odklopite vtič iz baterije:

- pred čiščenjem in servisiranjem
- pred menjavo sestavnih delov
- pred preklopom naprave

Čistilni stroj uporabljajte v skladu z veljavnimi državnimi predpisi. Poleg navodil za delo in obveznih državnih predpisov za preprečevanje nesreč pri delu, upoštevajte tudi ostale veljavne predpise za varno in pravilno delo.

TRANSPORT

Kadar prevažate čistilni stroj v dvigalih

- upoštevajte veljavne varnostne predpise, še posebej predpise o nosilnosti dvigala.

DELOVANJE

Da preprečite nepooblaščen uporabo naprave, je potrebno izklopiti ali zakleniti napajanje, na primer tako, da izvlečete ključ iz stikala za napajanje.

Izvedite vse potrebne previdnostne ukrepe, s katerimi preprečite, da bi se vaši lasje, nakit ali ohlapni deli obleke zagostili v gibljive dele stroja. Pred pričetkom uporabe stroja zaprite vsa vratca in/ali pokrove na stroju.

Stroj naj obratuje pri temperaturi okolja med 0°C in +40°C.

Relativna zračna vlažnost mora znašati med 30% in 95%.

Stroja ne uporabljajte za prevažanje.

V primeru požara uporabite gasilnik na prah, nikar ne gasite z vodo.

Nikoli ne posegajte v varnostne naprave na stroju in natančno upoštevajte navodila za redno vzdrževanje.

Preprečite, da bi trdni predmeti zašli v odprtine. Stroja ne uporabljajte, če so njegove odprtine zamašene. Odprtine na stroju morajo biti čiste, brez prahu, las in drugih tujkov, ki bi lahko ovirali pretok zraka.

Ne odstranjujte in ne spreminjajte ploščic, ki so pritrjene na stroj.

Če stroj uporabljate v skladu z navodili, povzročene vibracije niso nevarne. Nivo vibracij stroja znaša manj kot $2,5 \text{ m/s}^2$ (98/37/EEC-EN 1033/1995).

Vibracije, ki delujejo na dlani/roke, so precej nižje od $2,5 \text{ m/s}^2$ (merjeno v skladu z ISO 5349), kar je zgornja meja za 8-urni, neprekinjeni delovni čas.

Uporaba tega stroja ni dovoljena na cestah ali javnih površinah.

Stroje Viper lahko uporabljate z običajnimi detergenti, ki ne poškodujejo materiala, iz katerega so narejeni (ne uporabljajte topil in drugih agresivnih tekočin). Družba Viper ne bo poravnala nobenih odškodninskih zahtevkov zaradi uporabe agresivnih čistilnih sredstev. Če za čiščenje potrebujete posebno čistilno sredstvo, se obrnite na vašega prodajalca izdelkov Viper.

Bodite previdni, kadar prevažate stroj pri temperaturah pod nič stopinj. Voda v rezervoarju za vodo in ceveh lahko zmrzne in resno poškoduje stroj.

VZDRŽEVANJE

Za zagotovitev pravilnega in varnega delovanja stroja mora redna vzdrževalna dela, ki so prikazana v posameznih poglavjih tega priročnika, izvajati pooblaščen servisno osebje ali servisni center Viper.

Pred vsakim servisiranjem skrbno preberite navodila. Popravlil ne izvajajte, če je stroj privzdignjen in ni podprt v skladu z varnostnimi standardi.

Stroja ne čistite z neposrednim vodnim curkom ali visokotlačnim čistilnikom, niti s korozivnim snovmi.

GARANCIJA

Za garancijo veljajo naši Splošni prodajni pogoji.

Neodobrene spremembe naprave, uporaba napačnih ščetk in detergentov in obratovanje naprave na nenamenski način, odvezujejo proizvajalca od odgovornosti za posledično škodo.

PREIZKUSI IN DOVOLJENJA

Izvesti je potrebno električne preizkuse v skladu z določbami varnostnih predpisov (BGV A3) in DIN VDE 0701 Del 1 in Del 3. V skladu z DIN VDE 0702, morajo biti ti preizkusi izvedeni v rednih časovnih presledkih in po popravilih ali izvedenih spremembah.

ELEKTRIČNE KOMPONENTE

**NEVARNOST**

Baterije.
Nevarnost eksplozije.

- ▶ Pri polnjenju baterij nastaja visoko eksploziven vodikov plin. Med polnjenjem baterije odprite rezervoar in postopek izvajajte v dobro prezračenem prostoru brez odprtega plamena.
- ▶ Požar, udar električnega toka ali druge poškodbe preprečite tako, da vklopljenega stroja ne puščate brez nadzora. Pred izvajanjem vzdrževalnih del, izvlecite napajalni kabel polnilnika baterije iz omrežne vtičnice.
- ▶ Med polnjenjem baterij ne kadite.
- ▶ Uporaba neoriginalnih rezervnih delov, dodatkov, baterij in polnilnikov lahko zmanjša varnost naprave. Uporabljajte originalne rezervne dele in dodatke ter uporabljajte baterije in polnilnike, ki jih priporoča VIPER. Viper ne krije stroškov zaradi poškodb (garancija), ki jih povzroči uporaba neodobrenih ali nepriporočenih baterij in polnilnikov.

**POZOR!**

Polnilnik baterij

Nevarnost udara električnega toka zaradi poškodovanega napajalnega ali polnilnega kabla.
Dotik poškodovanega napajalnega ali polnilnega kabla lahko povzroči resne in celo usodne poškodbe.

- ▶ Iz okolice baterij odstranite vire iskenja, plamena in razžarjene materiale. Pri normalnem delovanju se sproščajo eksplozivni plini.
- ▶ Pred uporabo polnilnika baterij preverite vrednosti za napajalno napetost in frekvenco, ki so navedene na tipski ploščici stroja poleg serijske številke in, ali ustrezajo električnemu omrežju.
- ▶ Ne poškodujte napajalnega kabla (ne smete ga povoziti, vleči, stisniti in podobno).
- ▶ Napajalni kabel redno pregledujte na poškodbe in obrabo.
- ▶ Če ugotovite kako napako, ga mora pred ponovno uporabo stroja zamenjati vaš serviser izdelkov Viper ali kvalificirani električar.
- ▶ Stroja ne vlecite ali nosite tako, da ga držite za polnilni kabel in nikoli ne uporabljajte polnilnega kabla za ročico. Ne zapirajte vrat, skozi katera je napeljan polnilni kabel in ne vlecite polnilnega kabla okoli ostrih robov ali vogalov.
- ▶ Kabel polnilnika baterij ne približujte vročim površinam.
- ▶ Baterij ne polnite, če sta vtič ali polnilni kabel poškodovana. Če stroj zaradi izpostavljenosti na prostem ali vdora vode ne deluje normalno ali če je le-ta poškodovan, ga vrnite servisnemu centru.

STOPNICE IN KLANČINE

**POZOR!**

Nevarnost prevračanja in zdrsa na stopnicah in klančinah.

Kadar stroj uporabljate na stopnicah in klančinah obstaja nevarnost poškodb ljudi in stvari.

- ▶ Stroja ne uporabljajte na stopnicah.
- ▶ Stroj uporabljajte samo na ravnih podlagah z naklonom pod 2%.

TALNE OBLOGE

**POZOR!**

Poškodbe občutljivih talnih oblog.

Posebno občutljive talne obloge se lahko pri čiščenju poškodujejo.

- ▶ Pred uporabo čistilnega stroja preverite, ali so talne obloge primerne za tovrstni način čiščenja.
- ▶ Pazite, da ne stisnete delov točkovno elastičnih talnih oblog, na primer v telovadnicah.
- ▶ Uporabljajte samo čistilna sredstva, ki jih je odobrilo podjetje Viper.

ZDRAVJU NEVARNE SNOVI

**POZOR**

Zdravju nevarne snovi v talnih oblogah.

Talne obloge lahko vsebujejo zdravju nevarne snovi, ki se med čiščenjem raztapljajo.

- ▶ Ne čistite talnih oblog, s katerih se lahko izločajo zdravju nevaren prah ali tekočine.

NEVARNOST EKSPLOZIJE

**POZOR**

Vnetljive in eksplozivne snovi.

Nevarnost eksplozije in eksplozivnega ozračja na območjih, kjer so skladiščene eksplozivne snovi.

- ▶ Stroja ne uporabljajte v bližini nevarnih, vnetljivih in/ali eksplozivnih prahov, tekočin ali hlapov.

REZERVNI DELI IN PRIPOMOČKI

**POZOR!**

Neoriginalni rezervni deli in neustrezni detergenti.

Uporaba neoriginalnih rezervnih delov in neustreznih detergentov lahko poslabša varnost naprave in povzroči poškodbe.

- Uporabljajte samo rezervne dele in dodatke podjetja Viper.

Uporabljajte izključno dodatke in detergente, ki so bili dobavljeni z napravo ali tiste, ki so navedeni v navodilih za uporabo.

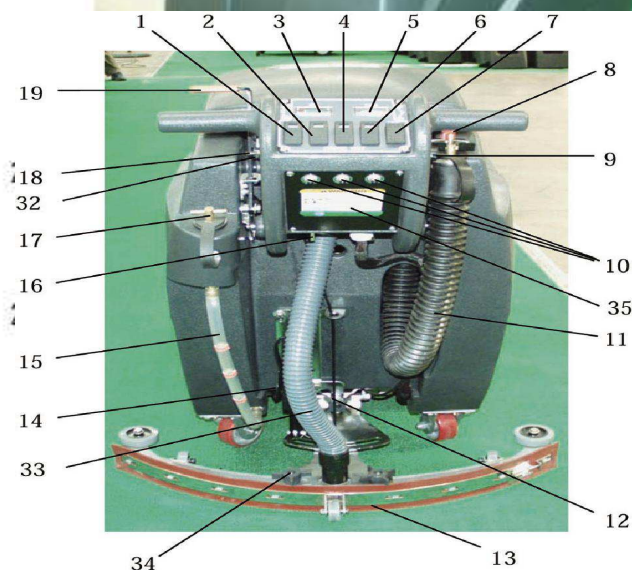
OPIS STROJA

SESTAVNI DELI STROJA

- (1) Glavno stikalo za vklop / izklop (ON/OFF)
- (2) Stikalo za vklop/izklop (ON/OFF) sesanja
- (3) Indikator stanja baterije
- (4) Stikalo za vklop/izklop (ON/OFF) ščetk
- (5) Merilnik tlaka v ščetkah
- (6) Stikalo za vklop/izklop (ON/OFF) raztopine

- (13) Sesalna glava
- (14) Aktivator čistilne glave
- (15) Cev za prikaz nivoja v rezervoarju raztopine
- (16) Ročice za nastavitev nosilca krmilne enote
- (17) Polnilni nastavek za raztopino na zadnjem delu stroja
- (18) Vzvratno stikalo

- (25) Čistilna glava
- (26) Zavesica čistilne glave
- (27) Zapiralo ohišja zavesice
- (28) Zaščitna kolesca
- (29) Polnilni nastavek za raztopino na sprednjem delu stroja
- (30) Posoda za odpadno vodo
- (31) Pokrov posode za odpadno vodo
- (32) Stikalo za ključ
- (33) Cev sesalne glave
- (34) Krilna matica za pritrditev sesalne glave
- (35) Ploščica z nazivom stroja /s tehničnimi podatki



PRIBOR / DODATNA OPREMA

Poleg standardnih sestavnih delov je stroj možno opremiti z naslednjim priborom/dodatno opremo za posebne načine uporabe stroja:

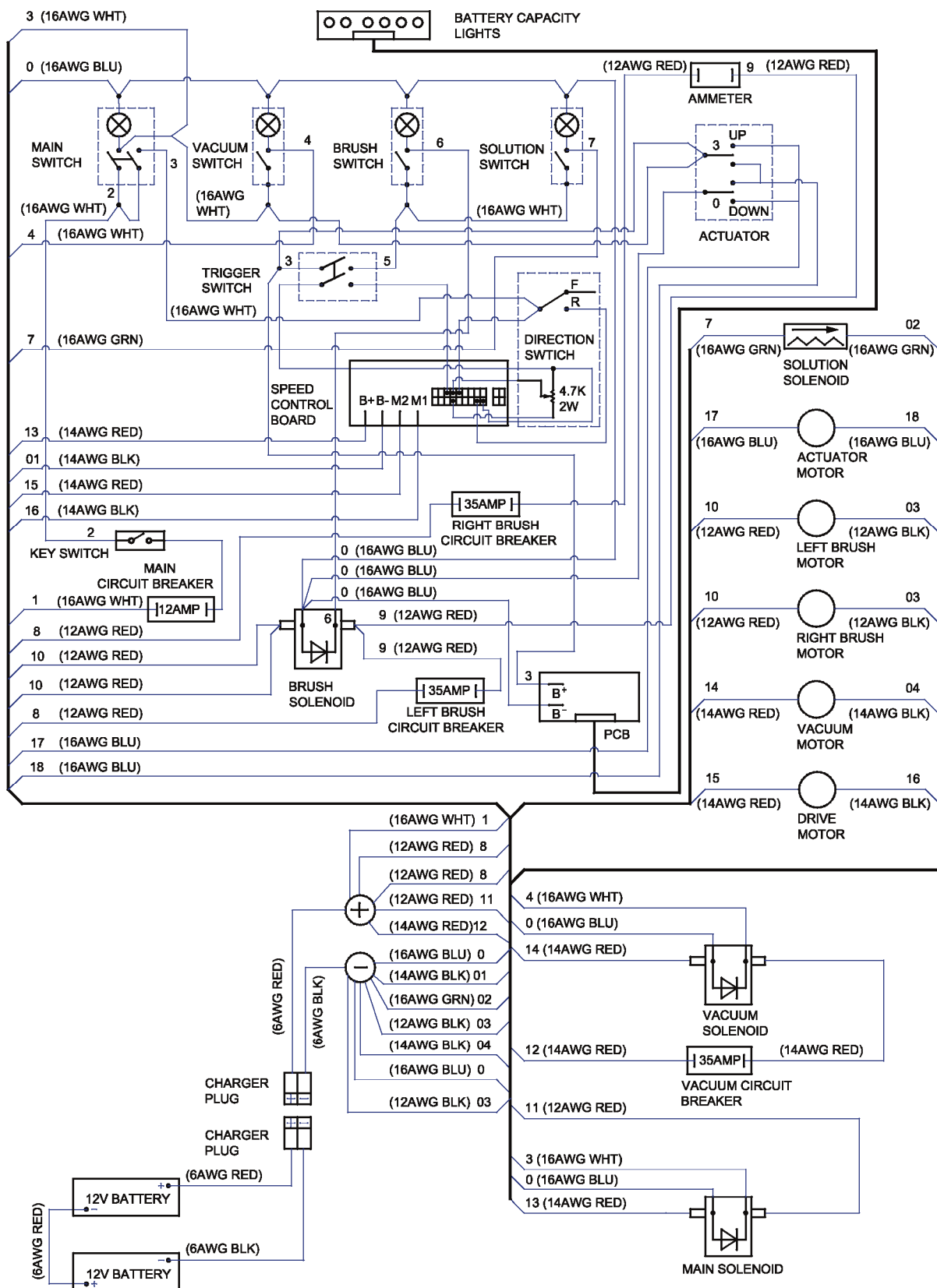
- s ščetkami iz najrazličnejših materialov
- s filci iz najrazličnejših materialov
- z lopaticami sesalne glave iz neoprena

Za dodatne informacije o možni dodatni opremi se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

TEHNIČNI PODATKI

Model		FANG 24T-EU (Nosilec 2 krtač/podlog, s pogonskim sistemom)	FANG 26T-EU (Nosilec 2 krtač/podlog, s pogonskim sistemom)	FANG 28T-EU (Nosilec 2 krtač/podlog, s pogonskim sistemom)
Višina stroja	mm	990		
Kapaciteta rezervoarja za raztopino/čisto vodo	l	65		
Kapaciteta rezervoarja za umazano tekočino	l	7		
Premer sprednjih koles	mm	203		
Specifični pritisk sprednjih in zadnjih koles na tla	N/mm ²	0,9–3		
Premer zadnjih koles	mm	101		
Moč motorja sesalnega sistema	W	560		
Moč motorja pogonskega sistema	W	250		
Hitrost pogona (spremenljiva)	km/h	0–4,5		
Sposobnost premagovanja naklona	%	2		
Nivo zvočnega tlaka na delovnem mestu	dB(A)	68		
Standardne baterije	Ah @ 20 h	(2 x 12 V)		180
Velikost predala za baterijo (dolžina x širina x višina)	mm	410 x 362 x 390		
Kapaciteta krogotoka sesalnega sistema	mm H ₂ O	1,700		
Širina čiščenja	mm	600	650	700
Širina brisala	mm	812	812	915
Največja dolžina stroja	mm	1440	1440	1440
Širina stroja brez brisala	mm	660	710	760
Premer ščetk	mm	305	330	355
Teža brez baterij in s praznimi rezervoarji	kg	105	108	110
Največja teža z baterijami in polnimi rezervoarji	kg	245	248	250
Moč motorja ščetk	W	560		
Hitrost ščetk	rpm	200		
Tlak nosilca ščetke / filca	kg	90		

HEMA ELEKTRIČNE NAPELJAVE (FANG 24T-EU/ 26T-EU / 28T-EU)



Rev.: B

ACTUATOR	Aktivator	PCB	Tiskano vezje
ACTUATOR MOTOR	Motor aktivatorja	RIGHT BRUSH CIRCUIT BREAKER	Zaščitno stikalo desne krtače
AMMETER	Ampermeter	RIGHT BRUSH MOTOR	Motor desne krtače

BATTERY	Baterija	SOLUTION SOLENOID	Raztopina Elektromagnet
BATTERY CAPACITY LIGHTS	Indikatorji kapacitete baterije	SOLUTION SWITCH	Stikalo raztopine
BRUSH SOLENOID	Elektromagnet ščetk	SPEED CONTROL BOARD	Krmilna plošča za uravnavanje hitrosti
BRUSH SWITCH	Stikalo za ščetke	TRIGGER SWITCH	Stikalo s sprožilcem
CHARGER PLUG	Vtič polnilnika	UP	Navzgor
DIRECTION SWITCH	Smerno stikalo	VACUUM CIRCUIT BREAKER	Zaščitno stikalo sesalnega krogotoka
DOWN	Navzdol	VACUUM MOTOR	Sesalni motor
DRIVE MOTOR	Pogonski motor	VACUUM SOLENOID	Sesalni elektromagnet
KEY SWITCH	Stikalo za ključ	VACUUM SWITCH	Stikalo za sesanje
LEFT BRUSH CIRCUIT BREAKER	Zaščitno stikalo leve krtače	BLK	Črno
LEFT BRUSH MOTOR	Motor leve krtače	BLU	Modro
MAIN CIRCUIT BREAKER	Glavno zaščitno stikalo	GRN	Zeleno
MAIN SOLENOID	Glavni elektromagnet	RED	Rdeče
MAIN SWITCH	Glavno stikalo	WHT	Belo

DELOVANJE

PRED ZAGONOM STROJA



OPOZORILO!

Na nekaterih delih stroja se nahajajo prilepljene napisne ploščice:

NEVARNOST
POZOR
PREVIDNO
POSVET

Pri branju tega priročnika mora biti upravljalavec zelo pozoren na simbole, ki so prikazani na ploščicah. Teh ploščic nikoli ne prekrivajte in jih takoj nadomestite z novimi, če se poškodujejo.

VGRADNJA BATERIJE

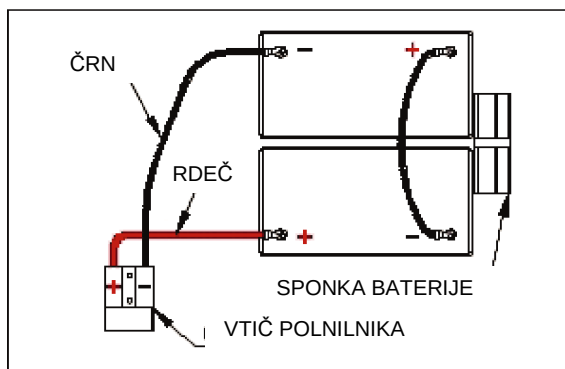


OPOZORILO!

Električni sestavni deli stroja se lahko resno poškodujejo, če so baterije nepravilno vgrajene ali napačno priklopljene. Baterije mora vgraditi izključno za to usposobljeno osebo.

- ▶ Nastavite delovanje elektronskega vezja in polnilnika baterije (opcijsko) v skladu z vrsto uporabljenih baterij (MOKRE ali GEL).
- ▶ Pred vgradnjo, baterije preglejte na poškodbe.
- ▶ Odklopite natič baterije in polnilni vtič baterije.
- ▶ Z baterijo rokujte zelo previdno.
- ▶ Vgradite zaščitne kape za priključke baterije, ki so dobavljeni s strojem.

Stroj potrebuje dve 12 V bateriji, zvezani po spodnji shemi:



Stroj pri dobavi iz tovarne ne vsebuje baterij, a jih kupci lahko tam nabavijo (MOKRE ali GEL).

- ▶ Nabavite ustrezne baterije (Glejte odstavek s tehničnimi podatki).
- ▶ Za izbiro in vgradnjo baterij se obrnite na pooblaščen prodajalce baterij.

- ▶ Nastavite stroj in polnilnik baterij v skladu z vrsto nabavljenih baterij (MOKRE ali GEL), kot je prikazano v naslednjem odstavku.

NASTAVITEV POLNILNIKA BATERIJE

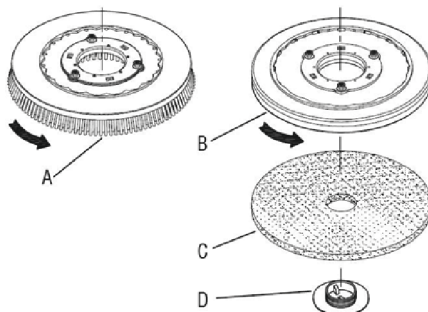
Če uporabljate mokre baterije, nastavite stikalo na polnilniku na položaj WET, če uporabljate želatinaste baterije pa na položaj GEL.

PREGLEDI PRED ZAČETKOM DELA

- ▶ Očistite zunanost stroja.
- ▶ Prepričajte se, da je napetost stroja enaka lokalni omrežni napetosti.
- ▶ Preverite, da je sesalna glava pravilno nameščena.
- ▶ Preverite, da so ščetke/filci pravilno nameščeni.
- ▶ .

NAMESTITEV POGONSKEGA KOLESA ŠČETK ALI FILCEV

- ▶ Prepričajte se, da je stroj izklopljen.
- ▶ S pritiskom na nožni pedal spustite sklop ščetk na tla in pedal potisnite naprej.
- ▶ Stroj nagnite nazaj, da dosežete pesto pogonskega motorja.



OPOMBA

Preden nagnete stroj nazaj, odstranite sklop sesalne glave, tako skrajšate in olajšate ves postopek.



OPOZORILO!

Stroja ne pustite predolgo v nagnjeni legi, ker bi lahko prišlo do iztekanja kisline iz baterij.

- ▶ Če uporabljate gonilno kolo za filce, najprej nanj pritrdite ustrezne filce.
- ▶ Natakните gonilno kolo za filce ali ščetke na pesto pogonskega motorja tako, da poravnate tri nastavitvene zatiče s tremi luknjami v pestu pogonskega motorja. Ko se usedejo v luknje, zavrtite pogonsko kolo proti vzmetni zaponki, ki pritrdi gonilno kolo v pravi položaj.

NAMESTITEV SESALNE GLAVE

- ▶ Ročico za dvig sesalne glave povlecite nazaj, da dvignete čeljusti sesalne glave.
- ▶ Odvijte dva gumba na sesalni glavi in ju vložite v utore na zadnji strani čeljusti sesalne glave. (Kolesa na sesalni glavi so obrnjena nazaj).
- ▶ Varno pritegnite gumba.



POLNJENJE POSODE ZA RAZTOPINO

- ▶ Fang 20-EU / Fang 20T-EU lahko polnite na dveh različnih mestih:
 - a. Sprednje polnilno mesto za polnjenje s cevjo ali z vedrom.
 - b. Zadnje polnilno mesto samo za polnjenje s cevjo.
- ▶ Določite, katero polnilno mesto bi želeli uporabljati za polnjenje stroja z vodo.
- ▶ Posodo za raztopino napolnite z do 48 litrov vode. (Temperatura vode ne sme presegati 40° C). Prozorna cev na zadnji strani stroja levo ima oznake v galonah, ki vam pomagajo določiti nivo vode v posodi za raztopino.

**OPOMBA**

Če polnite posodo za raztopino z vedrom, se predhodno prepričajte, da je čisto. Tako preprečite zamašitev cevi ali elektromagnetnih ventilov s smetmi.

**OPOZORILO!**

V posodo za raztopino ne dajajte nobenih vnetljivih snovi, ki lahko povzročijo eksplozijo ali požar. Uporabljajte samo priporočene čistilne kemikalije. Vaš dobavitelj čistilnih sredstev vam bo priporočil ustrezne kemikalije.

ZAGON IN ZAUSTAVITEV STROJA**OPOZORILO!**

Stroja ne smete zagnati, če niste prebrali in razumeli vsebine tega priročnika.

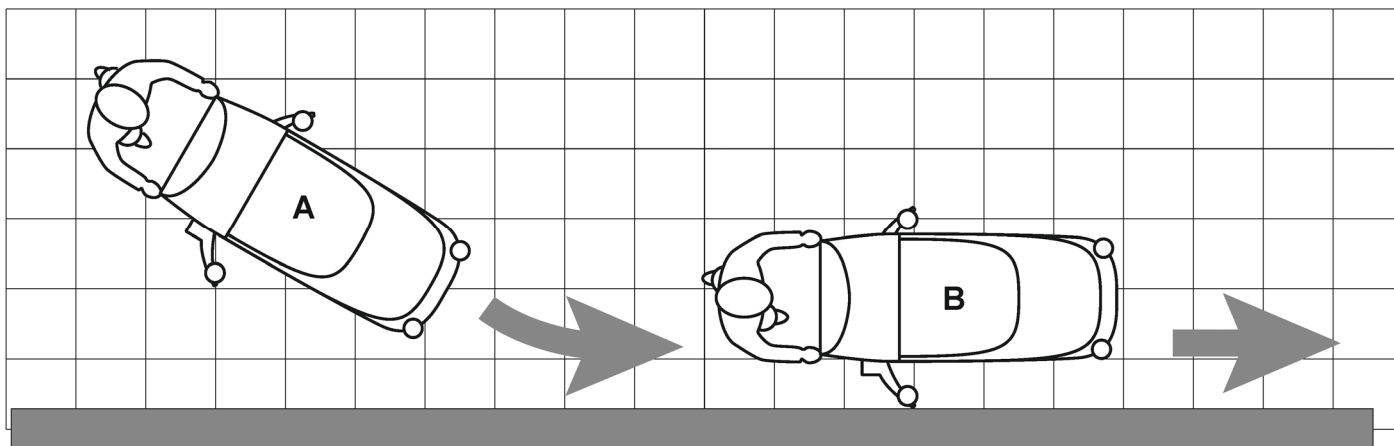
- ▶ Ohišje upravljalne enote nastavite na primerno višino tako, da stisnete dva palčna vzvoda neposredno pod ohišjem (glej sestavne dele stroja naprave, 16. točka).
- ▶ Sesalno glavo spustite na tla tako, da sprostite dvizni vzvod s svoje zaporne lege (glej sestavni deli stroja, 19. točka).
- ▶ S pritiskom na gumb za dviganje ščetk na krmilni plošči spustite sklop ščetk na tla (glej sestavni deli stroja, 7. točka).
- ▶ Glavno stikalo za vklop postavite v položaj "VKLOP (ON)" (glej sestavni deli stroja, 1. točka).
- ▶ Obrnite stikalo sesalnega motorja v položaj za VKLOP (ON) (glej sestavni deli stroja, 2. točka).
- ▶ Obrnite stikalo motorja ščetk v položaj za VKLOP (ON) (glej sestavni deli stroja, 4. točka).
 - a. Krtače se ne bodo začele vrteti, dokler ne povlečete delovnih sprožil.
- ▶ Obrnite stikalo za raztopino v položaj za VKLOP (ON) (glej sestavni deli stroja, 6. točka).
 - a. Raztopina ne bo začela teči, dokler ne povlečete delovnih sprožil.
- ▶ Za začetek čiščenja povlecite eno ali obe rdeči delovni sprožili (glej sestavni deli stroja, 21. točka). Ko so ta sprožila pritegnjena, se ščetka prične vrteti, raztopina prične teči, naprava pa se začne premikati naprej.
- ▶ Naprava se samodejno premika naprej. Hitrost lahko uravnavate s prikazovalnikom na desni strani ohišja krmilne plošče (glej sestavni deli stroja, 9. točka).
- ▶ Naprava se lahko premika tudi nazaj. Če želite aktivirati vzratno gibanje, boste na levi strani ohišja krmilne plošče našli stikalo za vzratno vožnjo (glej sestavni deli stroja, 18. točka). Vzratno stikalo morate potegniti nazaj, nato pa pritisniti na rdeči delovni sprožil. Stroj se bo pričel premikati vzratno.
- ▶ Z gumbom za doziranje raztopine (5) nastavite količino raztopine. Za več raztopine ga obrnite v desno, za manj raztopine pa v levo (glej sestavni deli stroja, 8. točka).

**OPOZORILO!**

Ne puščajte stroja na istem mestu z vrtečim filcem/ščetko, saj lahko s tem poškodujete tla.

**OPOMBA**

Viper priporoča, da za pravilno ščetkanje/sušenje tal ob robove sten približate desno stran stroja, kot je prikazano na sliki.

**PREVIDNO!**

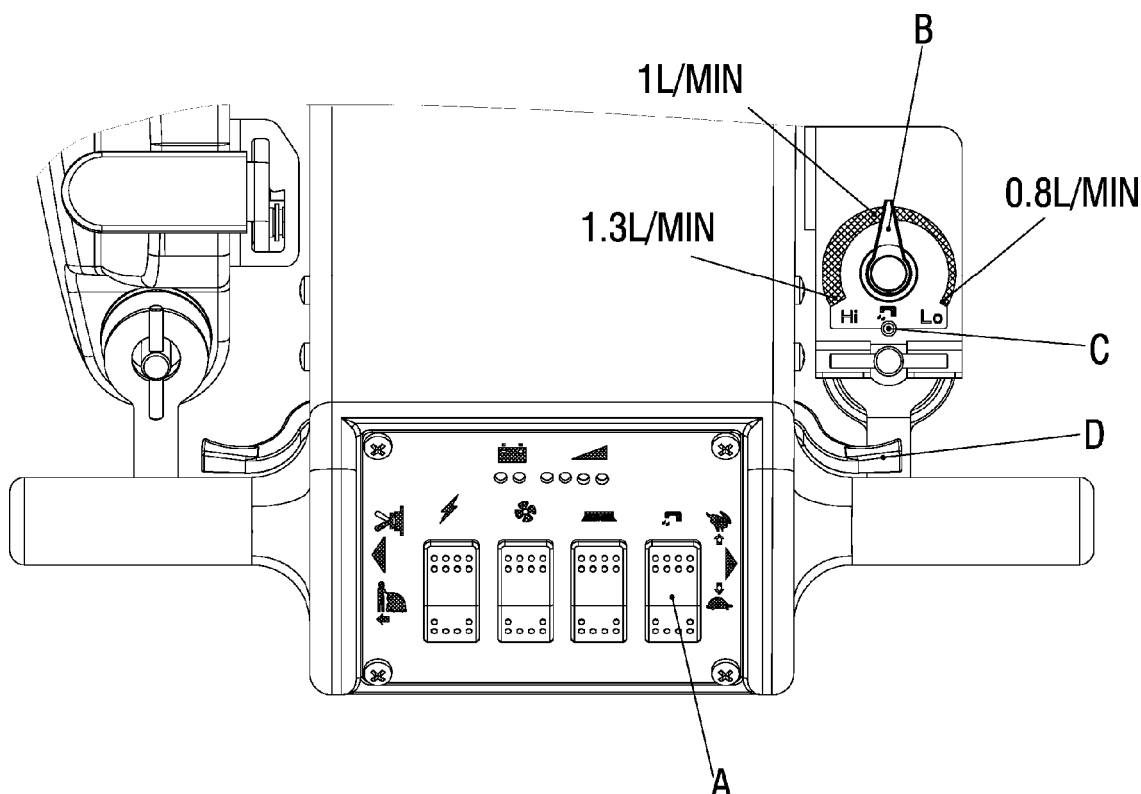
Da preprečite poškodbe površine tal, izklopite nosilec ščetk/blazinic, ustavite stroj na enem mestu, posebno če je vklopljena funkcija dodatnega pritiska.

NASTAVITEV PRETOKA RAZTOPINE

- ▶ Obrnite stikalo za doziranje raztopine (A) v položaj za VKLOP (ON).
- ▶ Količino pretoka raztopine nastavite s krmilnim gumbom za pretok (B), zavrtite ga v levo (v nasprotni smeri urinega kazalca) za več raztopine ali v desno (v smeri urinega kazalca) za manj raztopine. Zatič (C) je skrajni položaj gumba za nastavljanje pretoka raztopine (B).

**OPOMBA**

Tudi po vklopu stikala za doziranje raztopine (A), ta ne bo pritekla, dokler ne povlečete delovnih sprožil (D).

**PRAZNJENJE BATERIJ MED DELOM**

Dokler je zeleni indikator (3) prižgan, baterije omogočajo normalno delovanje stroja.

Ko zeleni indikator (3) ugasne in se prižge rumeni indikator (3), priporočamo menjavo baterij, saj je energije samo še za nekaj minut delovanja (odvisno od lastnosti baterije in dela, ki ga je potrebno opraviti).

Ko se prižge rdeči indikator (3), stroj ne more več samostojno delovati. Po nekaj sekundah se nosilec ščetk/filcev avtomatsko izklopi, sesalni in pogonski sistem pa ostaneta vklopljena, da je možno tla popolnoma posušiti in stroj odpeljati na mesto za polnjenje baterij.

**PREVIDNO!**

Stroja z izpraznjenimi baterijami ne uporabljajte, da ne poškodujete baterij in skrajšate njihove življenjske dobe.

MED UPRAVLJANJEM STROJA

- ▶ Občasno pogledajte skozi prozorni pokrov posode za odpadno vodo in preverite, ali nastajajo pene. Če se tvori preveč pen, dodajte v ta rezervoar sredstvo proti penjenju.

**OPOZORILO!**

Pena ne sme doseči plavajoče zaporne rešetke, saj bi lahko poškodovala sesalni motor. Pena ne aktivira naprave s plovcem za izklop stroja.

- ▶ Občasno pogledajte prozorno cev na levi zadnji strani stroja in preverite nivo čistilne raztopine.
- ▶ Občasno preverite merilnik polnosti baterije (3). Če je ta rdeč, baterije napolnite.

**OPOZORILO!**

Če je merilnik nivoja moči baterije rdeč, ne nadaljujte dela s strojem, ker se v tem primeru lahko poškodujejo baterije.

- ▶ Če sesalna glava na tleh pušča črte, jo dvignite s tal in brisalne gumice očistite z vlažno krpo.

**OPOZORILO!**

Brisalnih gumic ne čistite in smeti ne odstranjujte s prsti, saj se lahko poškodujete.

- ▶ Ko se posoda za raztopino izprazni, izklopite stikalo ščetk, stikalo raztopine in dvignite glavo ščetk. Sesalno glavo pustite na tleh in nadaljujte sesanje, dokler ne poberete s tal umazane vode. (Glejte poglavje PRAZNJENJE REZERVOARJEV, navodilo za praznjenje rezervoarjev za raztopino in umazano tekočino.)

**OPOMBA**

Motor ščetk je pred poškodbami zaščiteno z zaščitnim stikalom. Če se le-to aktivira, ga nekaj časa ni možno ponastaviti. Najprej je potrebno ugotoviti, kaj je povzročilo preobremenitev motorja in aktiviranje izklopnega stikala, in počakati, da se motor ohladi. Nato lahko ponastavite izklopno stikalo.

PRAZNJENJE POSOD

- ▶ Izklopite električno napajanje stroja.
- ▶ Z dvignjeno sesalno glavo in glavo ščetke transportirajte stroj na ustrezno lokacijo za praznjenje posod.

PRAZNJENJE POSODE ZA ODPADNO (UMAZANO) VODO**OPOMBA**

Vsakič, ko zaključite čiščenje in ponovno napolnite rezervoar za raztopino, morate izprazniti in očistiti posodo za umazano tekočino.

**OPOZORILO!**

Če rezervoarja za umazano tekočino ne izpraznite, ko napolnite rezervoar za čistilno raztopino, lahko pena ali voda prodre skozi plavajoči zaporni mehanizem in povzroči poškodbe sesalnega motorja.

- ▶ Snemite izpustno cev z nosilca in jo postavite nad talni izpust. Odvijte zamašek izpustne cevi in postopek praznjenja se začne. Da bi rezervoar povsem izpraznili, ga nagnite na vrtljivem tečaju in pustite sloneti na podpornem stojalu.
- ▶ Rezervoar za umazano tekočino po vsaki uporabi očistite. S cevjo, po kateri prideka čista voda, sperite rezervoar za umazano tekočino. Pazite, da pri tem ne vnesete vode v plavajoči zaporni mehanizem.

**OPOMBA**

Če stroj skladiščite dlje časa, vedno snemite pokrov z rezervoarja za umazano tekočino, tako da se notranjost lahko popolnoma posuši in ne zaudarja.

- ▶ Takoj, ko ste posodo izpraznili, čvrsto vstavite čep v izpustno cev.

PRAZNJENJE POSODE ZA RAZTOPINO (ČISTO VODO)**OPOMBA**

Posodo za raztopino je potrebno izprazniti in očistiti po vsakem čiščenju.

- ▶ Povlecite prozorno cev (na levi zadnji strani stroja) iz njenega nosilca navzdol. Tako lahko raztopina neovirano izteka v vedro ali talni izpust.
- ▶ Po vsaki uporabi oplaknite rezervoar za raztopino s čisto vodo, s čimer preprečite nalaganje kemikalij in mašenje razvoda raztopine.
- ▶ Vključite stroj s čisto vodo v rezervoarju, postavite stikalo raztopine na VKLOP (ON) in povlecite za delovna prožila. Tako izperete in očistite cevni razvod raztopine s čisto vodo.
- ▶ Ko je rezervoar očiščen, splaknjen in izprazen, ponovno vstavite prozorno cev v nosilec. Poskrbite, da cev potisnete povsem navzgor po nosilcu cevi.

POLNJENJE BATERIJ**OPOMBA**

Stroj bo najbolje deloval, če poskrbite, da so baterije vedno polne.

**OPOMBA**

Če ima stroj vgrajen opsijski polnilnik, brez njega ne more delovati. V primeru okvare polnilnika se obrnite na pooblaščen servisni center.

**POZOR!**

Uporabljajte samo odobrene polnilnike z naslednjimi lastnostmi:

- Avtomatski izklopni tokokrog
- Polnjenje v ciklu z globokim praznjenjem
- Izhodni tok od 10 do 20 A
- Izhodna napetost 24 V

**POZOR!**

Baterije so nevarne! Baterije oddajajo vodikov plin, kar lahko povzroči požar ali eksplozijo. Vedno preprečite iskrenje in odprt plamen v bližini baterij. Pri polnjenju stroja se prepričajte, da je predal za baterije odprt.



- ▶ Polnilnik in stroj postavite na dobro zračeno mesto.
- ▶ Stroj izklopite.
- ▶ Odprite rezervoar za umazano tekočino in s tem omogočite dostop do predala za baterije.
- ▶ Preverite nivo tekočine v vsaki celici baterije. Baterije ne polnite, dokler tekočina v celici ne sega malo nad plošče baterije. V baterijo ne nalijte preveč tekočine. Preveč tekočine v bateriji povzroči uhajanje tekočine iz baterije zaradi njenega raztezanja med polnjenjem. Pred polnjenjem ponovno namestite pokrovčke.
- ▶ Preden priključite polnilnik na stroj, vključite odobren polnilnik v ozemljeno omrežno vtičnico.
- ▶ Polnilnik vtaknite v rdečo priključno vtičnico za polnilnik, ki se nahaja na levi strani predala za baterije.
- ▶ Postavite stojalo rezervoarja za umazano tekočino in rezervoar nežno položite nanj.
- ▶ Polnilnik baterij bo avtomatsko pričel polniti baterije in se bo tudi avtomatsko izklopil, ko bodo baterije povsem napolnjene.
- ▶ Po končanem polnjenju najprej povlecite vtič polnilnika iz omrežne vtičnice in potem odklopite polnilnik od stroja.
- ▶ Po končanem polnjenju preverite nivo tekočine v bateriji. Če je prenizek, dolijte destilirano vodo do dna oglednih cevč. Namestite pokrovčke in obrišite baterije s krpo.

VZDRŽEVANJE

Stroju lahko podaljšate življenjsko dobo, če boste dosledno izvajali naslednje postopke vzdrževanja:



POZOR!

Pred vzdrževalnimi deli ali popravili se vedno prepričajte, da je stroj izklopljen in da je kabel snet z baterije.

DNEVNO VZDRŽEVANJE

- ▶ Snemite pogonsko kolo filcev/ščetk in ga očistite z odobrenim čistilom.
- ▶ Povsem izpraznite oba rezervoarja in ju splaknite s čisto vodo. Vizualno pregledajte rezervoar za umazano tekočino na smeti in jih po potrebi odstranite.
- ▶ Dvignite sesalno glavo s tal in jo obrišite z vlažno krpo. Poskrbite, da skladiščite sesalno glavo v dvignjenem položaju.
- ▶ Odstranite plavajoči zaporni mehanizem in ga splaknite s čisto vodo.
- ▶ Očistite stroj z odobrenim čistilom in vlažno krpo.
- ▶ Napolnite baterije.

TEDENSKO VZDRŽEVANJE

- ▶ Preverite nivo tekočine v vsaki celici baterije.
- ▶ Preverite baterije na zrahljane ali korodirane kable.
- ▶ Po potrebi očistite ostanke korozije z baterij.

MESEČNO VZDRŽEVANJE

- ▶ Pregledajte stroj na puščanja ali zrahljane pritrdilne elemente.
- ▶ Namažite vsa mazalna mesta in vrtišča s silikonskim pršilom in odobrenim mazivom.
- ▶ Postavite stroj nad talni odtok. Splaknite sistem za razvod raztopine tako, da v posodo za raztopino nalijete deset litrov vroče vode z odobren alkalni detergentom. Stroj naj deluje 45 sekund z vklopljenim krmiljenjem raztopine, nato ga izključite in pustite stati čez noč. Naslednje jutro izpusite preostalo raztopino in splaknite posodo za raztopino s čisto vodo.

PREGLED IN ZAMENJAVA BRISALNE GUMICE SESALNE GLAVE

- ▶ Očistite sesalno glavo (slika 5), kot je prikazano v prejšnjem odstavku.
 - ▶ Prepričajte se, da se rob (E, slika 5) sprednje gumice (C) in rob (F) zadnje gumice (D) spustita na isto ravnino po vsej dolžini, sicer nastavite njuno višino po naslednjem postopku:
 - Snemite končnik (G), sprostite pritrdilne zaponke (M) in nastavite zadnjo gumico (D); nato pritrdilne zaponke ponovno zaprite in namestite končnik.
 - Zrahljajte nastavitvene kolute (I) in nastavite sprednjo gumico (C); nato nastavitvene kolute privijte.
- ▶ Preverite sprednjo (C) in zadnjo gumico (D) na brezhibnost, reze in raztrganine; po potrebi ju zamenjajte, kot je prikazano spodaj. Preverite, da sprednji rob (J) zadnje gumice ni obrabljen; sicer gumico obrnite, tako da je brezhiben rob neokrnjen. Če so vsi robovi izrabljeni, zamenjajte gumico po naslednjem postopku:
 - Snemite končnik (G), sprostite pritrdilne zaponke (M) in snemite pritrdilni trak (K); nato zamenjajte/obrnite zadnjo gumico (D). Gumico ponovno namestite v obratnem vrstnem redu kot pri snemanju.
 - Zrahljajte nastavitvene kolute (I) in snemite pritrdilni trak (L), nato zamenjajte/obrnite sprednjo gumico (C). Gumico ponovno namestite v obratnem vrstnem redu kot pri snemanju

Potem, ko zamenjate (ali obrnete) gumice, nastavite njuno višino, kot je prikazano v predhodnem koraku.

- ▶ Priključite sesalno cev (33) na sesalno glavo.
- ▶ Namestite sesalno glavo (13) in odvijte nastavitvene kolute (34).
- ▶ Po potrebi z njimi (12) nastavite sesalno glavo.

ČIŠČENJE ŠČETK/FILCEV



PAZLJIVO!

Nevarnost ureznin.

Priporočamo, da pri čiščenju ščetk/filcev nosite zaščitne rokavice.

- ▶ Z naprave snemite ščetke/filce, kot je prikazano v poglavju Uporaba.
- ▶ Očistite in operite ščetke/filce z vodo in čistilom.
- ▶ Preverite, če so ščetine krtač okrnjene in obrabljene, po potrebi jih zamenjajte.
- ▶ Preverite, če je filc obrabljen, po potrebi ga zamenjajte.

ČIŠČENJE FILTRA MOTORJA SESALNEGA SISTEMA

- ▶ Zapeljite stroj na ravnino.
- ▶ Obrnite ključ za vžig (32) v položaj "0".
- ▶ Odprite posodo za odpadno vodo.
- ▶ Po potrebi izpustite tekočino iz posode, dokler filter ni viden.
- ▶ Preverite, da je predfilter čist. Po potrebi ga očistite z vodo in izpihajte s stisnjenim zrakom, potem ga ponovno vstavite.
- ▶ Izvedite korake 1, 2 in 3 v obratnem vrstnem redu.

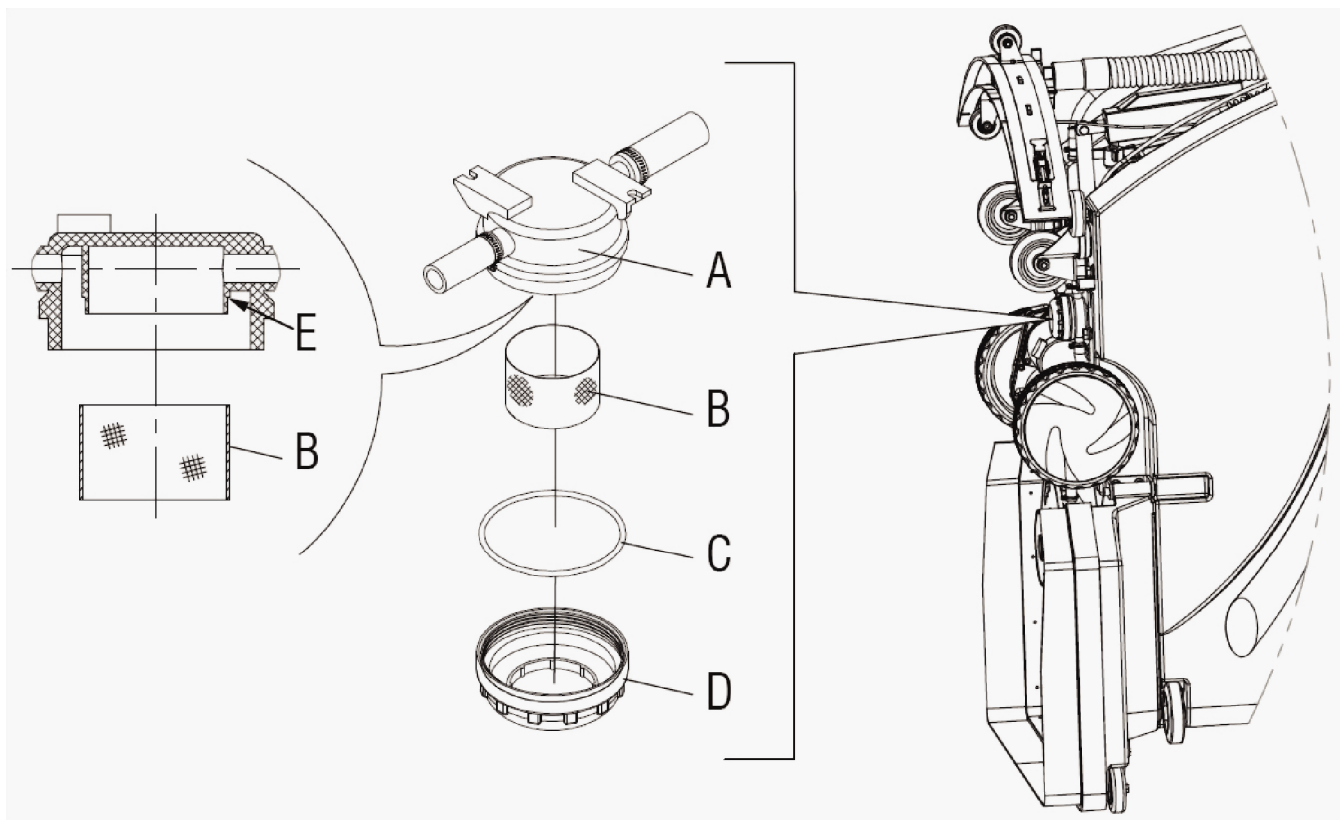
ČIŠČENJE FILTRA ČISTILNE RAZTOPINE/ČISTE VODE

- ▶ Zapeljite stroj na ravnino.
- ▶ Obrnite ključ za vžig (32) v položaj "0".
- ▶ Snemite prozorni pokrov (D), potem snemite sesalni koš filtra (B). Očistite ju in ju nataknite na nosilec (A).



OPOMBA

Sesalni koš (B) mora biti pravilno nameščen na ohišje (E) nosilca (A).



ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Ni napetosti.	Iztrošene baterije.	Zamenjajte baterije.
	Baterije je potrebno napolniti.	Napolnite baterije (glejte poglavje Polnjenje baterij)
	Zrahljan kabel baterije.	Pritegnite kabel(le) baterije.
	Baterije niso pravilno priključene.	Upoštevajte navodila za priključitev baterij.
Motor ščetk se ne vrti.	Pokvarjeno stikalo ščetk.	Posvetujte se s prodajalcem izdelkov Viper.
	Aktiviralo se je zaščitno stikalo za pogon ščetk.	Preglejte motor ščetk na ovire in ponastavite stikalo.
	Usmernik je pregorel.	Posvetujte se s prodajalcem izdelkov Viper.
	Slabo ožičenje.	Posvetujte se s prodajalcem izdelkov Viper.
	Pokvarjen motor ščetk.	Posvetujte se s prodajalcem izdelkov Viper.
	Izrabljene ogljene krtačke motorja.	Posvetujte se s prodajalcem izdelkov Viper.
	Pokvarjen elektromagnet.	Posvetujte se s prodajalcem izdelkov Viper.
Sesalni motor se ne vrti.	Pokvarjeno sesalno stikalo.	Posvetujte se s prodajalcem izdelkov Viper.
	Slabo ožičenje.	Posvetujte se s prodajalcem izdelkov Viper.
	Pokvarjen sesalni motor.	Posvetujte se s prodajalcem izdelkov Viper.
	Izrabljene ogljene krtačke motorja.	Posvetujte se s prodajalcem izdelkov Viper.
Kratek čas delovanja.	Baterije je potrebno napolniti.	Napolnite baterije (glejte poglavje Polnjenje baterij)
	Baterije potrebujejo vzdrževanje.	Glejte poglavje vzdrževanje baterij v tem priročniku.
	Nedelujoče celice v bateriji(ah).	Zamenjajte baterije.
	Pokvarjen polnilnik.	Zamenjajte polnilnik.
Malo ali nič raztopine. Preток	Pokvarjeno stikalo raztopine.	Posvetujte se s prodajalcem izdelkov Viper.
	Zamašen elektromagnet raztopine.	Posvetujte se s prodajalcem izdelkov Viper.
	Zamašen filter raztopine.	Snemite filter in ga očistite.
	Razvod raztopine je blokiran.	Snemite razvod raztopine in ga očistite.
	Gumb za doziranje raztopine je potrebno nastaviti.	Povečajte pretok raztopine z obračanjem nastavitvenega gumba v desno. Zmanjšajte pretok raztopine z obračanjem nastavitvenega gumba v levo.

Slabo pobiranje vode. 	Zamašena sesalna glava.	Odstranite nesnago s sesalne glave z vlažno krpo.
	Brisalne gumice sesalne glave so obrabljene.	Montirajte nove gumice.
	Sesalna glava ni pravilno nameščena.	Preverite, da je sesalna glava varno pritrjena na stroj in da ni razrahljanih pritrdilnih elementov.
	Sesalne cevi imajo luknjo ali so zrahljane.	Preglejte sesalne cevi in se prepričajte, da so čvrsto pritrjene. Če je cev poškodovana, jo zamenjajte.
	Sesalna cev je zamašena.	Preglejte cev na smeti in odstranite zamašitve.
	Zamašek odtočne cevi je zrahljan.	Pritegnite zamašek odtočne cevi.
	Baterije je potrebno napolniti.	Napolnite baterije (glejte poglavje Polnjenje baterij)
	Sesalni motor je zrahljan.	Zategnite pritrdilne vijake sesalnega motorja. Nikar jih ne zategnite preveč, ker se lahko poškodujejo.
	Pokrov rezervoarja umazane tekočine je zrahljan.	Poskrbite, da je prozorni pokrov rezervoarja umazane tekočine čvrsto nameščen.
	Vtočna odprtina rezervoarja za umazano tekočino je zamašena.	Izpraznite rezervoar za umazano tekočino in ga nagnite na stran. Preglejte vtočno odprtino na smeti in jih odstranite.
	Rezervoar za umazano tekočino je poln.	Izpraznite rezervoar za umazano tekočino.
	Plavajoča zapora je zamašena.	Vzemite plavajočo zaporo iz notranjosti rezervoarja in odstranite vse smeti.

SKLADIŠČENJE

	POZOR! Če stroj skladiščite na mestu, kjer lahko pride do zmrzali, se prepričajte, da sta obe posodi in vsi cevni razvodi suhi!
---	---

- ▶ Napravo skladiščite na suhem in pred mrazom zaščitenem mestu.
- ▶ Stroj lahko skladiščite pri temperaturi med 0°C in +40°C.
- ▶ Stroj vedno skladiščite v notranjosti zgradb.
- ▶ Vedno snemite pogonsko kolo filcev / ščetk.
- ▶ Pri skladiščenju naj bo sesalna glava vedno dvignjena s tal.
- ▶ Če stroj skladiščite na mestu, kjer lahko pride do zmrzali, se prepričajte, da ste predhodno spustili vse tekočine iz stroja. Škode zaradi zmrzali garancija ne pokriva.
- ▶ Spraznite rezervoar umazane tekočine in z njega snemite prozorni pokrov, tako da lahko rezervoar med skladiščenjem "diha".
- ▶ Iz rezervoarja za raztopino spustite vso tekočino.

RECIKLIRANJE ČISTILNEGA STROJA

Neuporaben stroj nemudoma ustrezno odstranite:

- ▶ Odstranite baterija.
- ▶ Električnih naprav ne odvrzite med gospodinjske odpadke.



Kot je določeno v evropski direktivi št. 2002/96/ES za neuporabne električne in elektronske naprave, je potrebno iztrošene električne naprave zbirati ločeno in ekološko reciklirati. Za podrobnejše informacije se posvetujte z lokalnimi oblastmi ali najbližjim prodajalcem.

Podatki o podjetju:
www.vipercleaning.eu info-eu@vipercleaning.com

